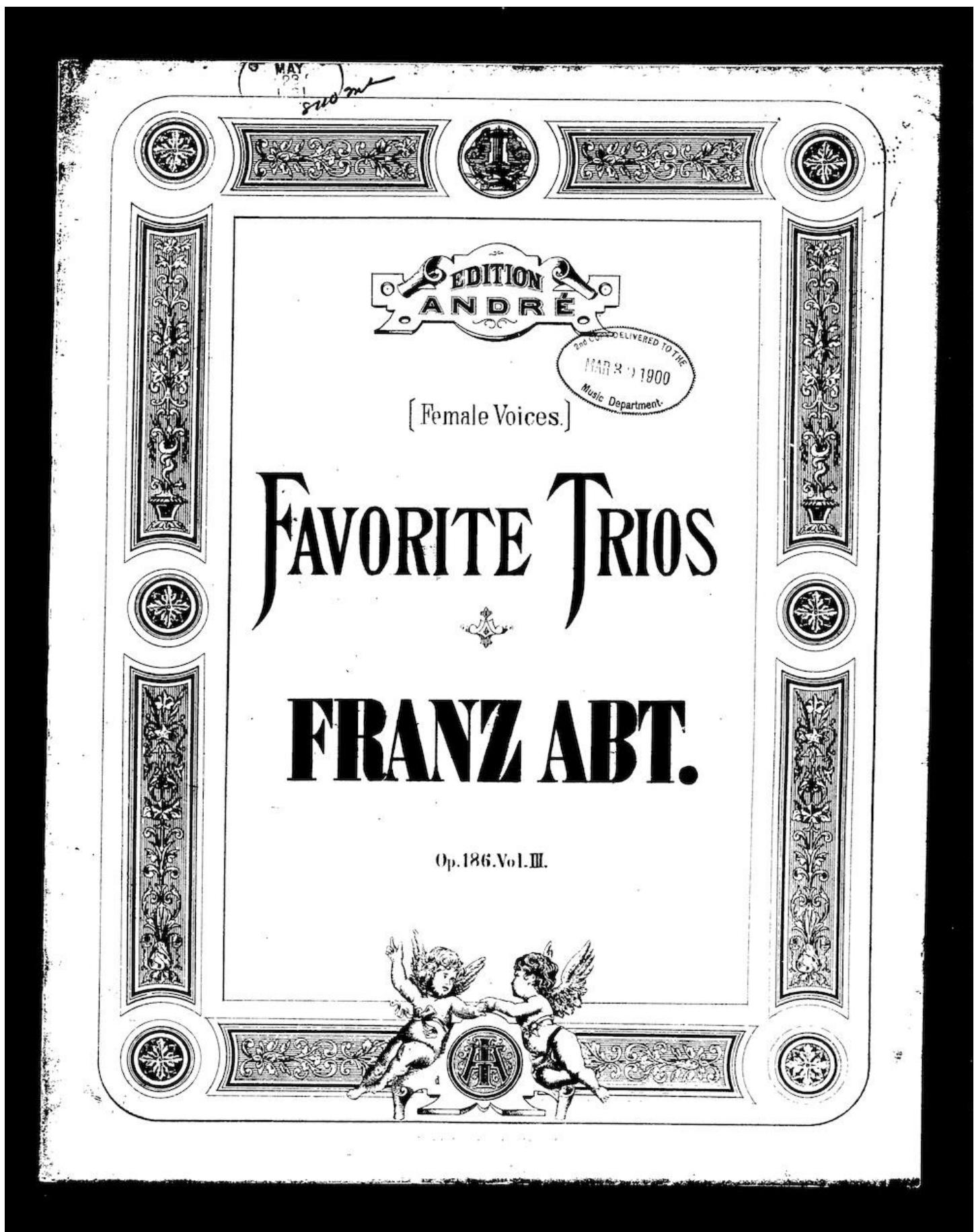


Title:	Favorite trios, op. 186, vol. III
Name(s):	Abt, Franz.
Resource Type:	notated music
Note(s):	From: Music Copyright Deposits, 1870-1885 (Microfilm M 3500)
Subject(s):	Choruses, Sacred (Women's voices, 3 parts) with piano
URL	http://lcweb2.loc.gov/diglib/ihas/loc.music.sm1881.08110

PDF dynamically generated by the Library of Congress.





26

No. 8.

THE HEAV'NS ARE TELLING.

Die Ehre Gottes.

Words by Gellert; Music by L.v. Beethoven.

Franz Abt, Op. 186 book III No. 8.

Maestoso.

The heav'ns are tel - ling His praise with de - vo - tion, Their
Die Him - mel rüh-men des E - wi - gen Eh - re, ihr

PIANO.

voice pro - claim for e'er the Lord. He's prais'd by the earth - and prais'd by the Schall pflanzt sei - nen Na - men fort. Ihn röhmt der Erd.kreis, ihn prei - sen die

voice pro - claim for e'er the Lord. He's prais'd by the earth - and prais'd by the Schall pflanzt sei - nen Na - men fort. Ihn röhmt der Erd.kreis, ihn prei - sen die

o - cean, Re - ceive, oh man, their god - like word.
Mee - re, ver - nimm, o Mensch, ihr gött - lich Wort.

o - cean, Re - ceive, oh man, their god - like word.
Mee - re, ver - nimm, o Mensch, ihr gött - lich Wort.

ANDRÉ 8637. E.

27

cresc.

Who holds the hea-ven's in-coun-ta - ble stars? Who leads the
 Wer zählt der Himmel un-zähl - ba - re Ster - ne? wer führt die
 cresc.

Who holds the hea-ven's in-coun-ta - ble stars? Who leads the
 Wer zählt der Himmel un-zähl - ba - re Ster - ne? wer führt die
 cresc.

Sun its path a - long? It comes all smiling and lights us from far, And runs it's
 Sonn'aus ih - rem Zelt? Sie kommt und leuchtet, und lacht uns von fer - ne, und läuft den

Sun its path a - long? It comes all smiling and lights us from far, And runs it's
 Sonn'aus ih - rem Zelt? Sie kommt und leuchtet, und lacht uns von fer - ne, und läuft den

course a he - ro strong, and runs it's course a he - ro strong.
 Weg gleich als ein Held, und läuft den Weg gleich als ein Held.

course a he - ro strong, and runs it's course a he - ro strong.
 Weg gleich als ein Held, und läuft den Weg gleich als ein Held.

ANDRE 8637, E.

28

Nº 9.

OH, BALMY SLEEP
from Isouard's "Cinderella."
English Version by Mary A. Robinson. ♫
O süßer Schlaf.
aus Isouard's Aschenbrödel.

Andantino con moto.
sostenuto.

Franz Abt, Op. 186 book III Nº 9.

PIANO.

Oh, balmy sleep, spread now thy pin - ions,
O süßer Schlaf, lass dein Ge - fie - der,
Oh, balmy balmy sleep, O spread now thy pin - ions
O süßer süßer Schlaf, o lass dein Ge - fie - der,
Oh, balmy sleep, spread now thy pin - ions o'er this fair
O süßer Schlaf, lass dein Ge - fie - der schü - tzend die
o'er this fair maid so free from guile, let in her dreams fair
schü - tzend die Un - schuld sanft um - wehn, lass sie im Trau - me be -
o'er this fair maid so free from guile, let in her dreams fair
schü - tzend die Un - schuld sanft um - wehn, lass sie im Trau - me be -
maid, this fair maid so free from guile, let in her dreams fair For - tune
Un - schuld, die Unschuld sanft um - wehn, lass sie im Trau - me be - glü - cket sich

Copyright 1881 by Arthur P. Schmidt.

ANDRÉ 8637.E.

29

For - tune smile, lead her, hope, lead her, hope to thy
 glückt sich sehn! Hoff - nung steig, Hoff - nung steig sanft, steig
 For - tune smile, lead her, hope, lead her, hope, lead her, hope to thy
 glückt sich sehn! Hoffnung steig, Hoff - nung steig, Hoffnung steig sanft, steig
 smile, lead her, hope, lead her, hope, to thy blest, thy
 sehn! Hoff - nung steig, Hoff - nung steig, sanft her nie der

 blest do min ions. o batmy sleep, spread now thy
 sanft her nie der. O süsser Schlaf, lass dein Ge.
 p
 blest do min ions. o batmy sleep batmy sleep, spread now thy
 sanft her nie der. O süsser Schlaf, süsser Schlaf, lass dein Ge.
 mf p
 blest do min ions. o batmy, batmy sleep, batmy
 sanft her nie der. O süsser. süsser Schlaf, süsser

 pin ions o'er this fair maid, so free from guile
 fie der, schützend die Un schuld sanft um wehn.
 sleep, spread now thy pinions o'er this fair maid so free from guile
 Schlaf, lass dein Ge. fiederschützend die Unschuld sanft um wehn.
 p dim.

ANDRÉ 8637. E.

30

Nº 10.

SWEDISH SONG

by Berg.

English Version by Mary A. Robinson. ♫

Schwedisches Lied

von Berg.

Franz Abt, Op. 186 book III Nº 10.

Andante.

Home that I love,
Could I but fly,
Weil' ich auch fern,
Könnt ich mit euch,

tho' far I be,
bird-ling with thee,
Hei-math von dir,
Vög-lein, doch ziehn,

Yet night and
Could with the
schwebt doch dein
könnnt ich mit

Home that I love,
Could I but fly,
Weil' ich auch fern,
Könnt ich mit euch,

tho' far I be,
bird-ling with thee,
Hei-math von dir,
Vög-lein, doch ziehn,

PIANO.

p legato.

ritard. rit.

day I think of thee
clouds hence I but flee
Bild im - mer vor mir
euch, Wol - ken, doch ziehn

Greet - ings I send thee thro'
Home, thou a - tone canst my
Grü - sse dir send' ich durch
Hei - math nur du giebst mir

poco string.

day I think of thee I think of thee.
clouds hence I but flee, could hence I flee.
Bild im - mer vor mir, im - mer vor mir.
euch, Wol - ken, doch ziehn, mit euch doch ziehn!

Greet - ings I send thee thro'
Home, thou a - tone canst my
Grü - sse dir send' ich durch
Hei - math nur du giebst mir

poco string.

poco string.

poco string.

Copyright 1881 by Arthur P. Schmidt.

ANDRÉ 8637. E.

31

ten. dim. p rit. diluendo al pp

sor - est and vale,
 sor - row al - lay,
 Flu - ren und Wald,
 Frie - den und Glück,
 Yet my com - plain - ing
 Fate, ah so cru - el
 doch all mein Kla - gen
 mich hält die Frem - de
 nought doth a - vail,
 here bids me stay,
 spur - los ver - hallt.
 grau - sam zu - rück.

sor - est and vale,
 sor - row al - lay,
 Flu - ren und Wald,
 Frie - den und Glück,
 Yet my com - plain - ing
 Fate, ah so cru - el
 doch all mein Kla - gen
 mich hält die Frem - de
 nought doth a - vail,
 here bids me stay,
 spur - los ver - hallt.
 grau - sam zu - rück.

a tempo. poco string.

greet - ings I send thee thro' for - est and vale,
 Home, thou a - tone canst my sor - row al - lay,
 Grü - sse dir send' ich durch Flu - ren und Wald,
 Hei - math nur du giebst mir Frie - den und Glück,
 yet my com - plain - ing
 Fate, ah so cru - el
 doch all mein Kla - gen
 mich hält die Frem - de
 nought doth a - vail,
 here bids me stay,
 spur - los ver - hallt.
 grau - sam zu - rück.

a tempo. poco string.

greet - ings I send thee thro' for - est and vale,
 Home, thou a - tone canst my sor - row al - lay,
 Grü - sse dir send' ich durch Flu - ren und Wald,
 Hei - math nur du giebst mir Frie - den und Glück,
 yet my com - plain - ing
 Fate, ah so cru - el
 doch all mein Kla - gen
 mich hält die Frem - de
 nought doth a - vail,
 here bids me stay,
 spur - los ver - hallt.
 grau - sam zu - rück.

rit.

nought doth a - vail.
 here bids me stay.
 spur - los ver - hallt.
 grau - sam zu - rück.

ANDRÉ 8637.E.

32

No. 11.

PRAYER FROM MOSES IN EGYPT.

by Rossini.

English Version by Mary A. Robinson. ♫

Gebet aus Moses

von Rossini.

Franz Abt, Op. 186 book III No. 11.

Andantino.

PIANO.

Third voice.
DRITTE STIMME.O Thou who e'er hast shou - us a
Der du das All um-fas-sest mitlov - ing fa - ther's care —, took kind - ly now up - on us, in
dei - nen Va - ter - ar - men, o bli - cke mit Er - bar-men, volllook kind - ly now up - on us, in
O bli - cke mit Er - bar-men, volllook kind - ly now up - on us, in
O bli - cke mit Er - bar-men, vollmer - cy hear our pray'r,
Huld auf uns her - ab.

Copyright 1881 by Arthur P. Schmidt.

ANDRÉ 8637.E.

mer - cy hear our pray'r, o Lord! Gott, o Lord! Gott! Through Du

Huld auf uns her ab, o Lord! Gott, o Lord! Gott! Through Du

2nd voice.

ZWEITE STIMME.

out the space of heav-en thou lead'st the star - ry host —, be
führst das Heer der Ster - ne durch dei - nes Him - mels Fer - ne, be -

thus thy guid - ance gi - ven, to us, in blind - ness lost; In
leucht auch uns' re Pfa - de, durch dei - nes Lich - tes Schein. All -

thee, o Lord Al - mighty, a - lone we place our trust, in
mächt' - ger dei - ner Gna - de ver - trau - en wir al - lein, al - dim.

thee, o Lord Al - mighty, a - lone we place our trust, in
mächt' - ger dei - ner Gna - de ver - trau - en wir al - lein, al - dim.

ANDRÉ 8637. E.

34 1st voice
ERSTE STIMME.

thee lein, we al - trust. lein. No tong - er let us lan - guish, thy ent - Dem hof - fen den Ge - mü - the ent -

dolce.

to - ving kind - ness show - te, be - hold our hope - less an - guish, take hül - le dei - ne Gü - te, mit dei - ner Pal - me Weh - en, ver -

pi - ty on our woe; o grant us con - so - la - tion, tet scheu - che un - sern Schmerz. Ja sen - de, Herr, wir fleh - en uns

peace and joy us know, Fried und Trost in's Herz, ter - peace us - know. o Fried und Trost in's Herz, in's Herz, in's Herz, in's Herz! Der

peace and joy us know, Fried und Trost in's Herz, ter - peace us - know. o Fried und Trost in's Herz, in's Herz, in's Herz, in's Herz! Der

dim. *cresc.* *f*

ANDRÉ 8637. E.

35

Thou who e'er hast shown us a lovin' fa - ther's care —, look
du das All um - fas - sest mit dei - nen Va - ter - ar - men, o

Thou who e'er hast shown us a lovin' fa - ther's care —, look
du das All um - fas - sest mit dei - nen Va - ter - ar - men, o

kind - ly now up - on us, in mer - cy hear our pray'r,
bli - cke mit Er - bar-men, voll Huld auf uns her - ab,

kind - ly now up - on us, in mer - cy hear our pray'r, o
bli - cke mit Er - bar-men, voll Huld auf uns her - ab, auf

in mer - cy hear our pray'r, voll Huld auf uns her - ab,
in mer - cy hear our pray'r! voll Huld auf uns her - ab!

hear uns our pray'r, o hear uns our pray'r!
her - ab, auf her - ab!

ANDRE 8637. E.

36
Nº 12.
ULLABY
from Boieldieu's "Little Red Ridinghood."
English Version by Mary A. Robl森. +
Schlummerlied.
aus Boieldieu's Rotkäppchen.

Franz Abt, Op. 186, book III Nº 12.

Moderato.

PIANO.

p

Sleep, sleep in peace, while dreams are hovering
Schlaf, schlaf in Ruh, umschwebt von süssem

Sleep, sleep in peace, while dreams are hovering
Schlaf, schlaf in Ruh, umschwebt von süssem

round thee! Sleep
Träum - en! Schlaf - !

The eve - ning bell's sweet
Der A - bend glo - ocken

round thee! Sleep
Träum - en! Schlaf - !

The eve - - - ning
Die A - - - bend

ring - ing has long since died a - way.
kling - en ist längst ja schon ver - hallt,

Still still is the der

bell's glo - ocke has long since died a - way.
glo - ocke ist längst ja schon ver - hallt,

Still still is the der

* Copyright 1881 by Arthur P. Schmidt.

ANDRE 8637. P.

37

grove,
 Wald,
mf
 fields and meadows are si - lent, slumber en-folds the
 still sind Flu - ren und Hai - ne, Schlummer um-fängt die

grove, is the grove, *p* fields and meadows are si - silent, slumber en-folds the
 Wald, ist der Wald, still sind Flu - ren und Hai - ne, Schlummer um-fängt die

wea - ry world and gen - tly lulls ev - en thee; slumber en-folds the wea - ry world, and
 mü - de Welt und wiegt auch dich se - lig ein; Schlummer um-fängt die mü - de Welt und

world and gen - tly lulls ev - en thee; slumber en - folds the world, and
 Welt und wiegt auch dich se - lig ein; Schlummer um-fängt die Welt und

wea - ry world and gen - tly lulls ev - en thee; slumber en - folds the wea - ry world, and
 mü - de Welt und wiegt auch dich se - lig ein; Schlummer um-fängt die mü - de Welt und

gent - ly lulls ev - en thee. Then sleep in
 wiegt auch dich se - lig ein. In Frie den

pp

peace, schlaf, stum - ber and take thy rest, Ruh.
 schlaf fe in sü sser in

ANDRÉ 8637.E.

38

Fine.

sleep Frie - den peace schlaf

dimin.

Fine.

*A Solo-Voice (Contralto.)
SOLOSTIMME (ALT.)*

*How far a - way, how far the world now seem - eth with all its
Wie liegt die Welt, wie liegt die Welt so fer - ne mit ih - rer*

poco marcato.

*cares, with all its cares and all its joy, the star - ry
Lust, mit ih - rer Lust und ih - rer Pein, vom Him - mel*

*host in so - lemn si - tence gleam - eth, gleam - eth in
nur schau - en still die Ster - - ne schau - en in die*

*si - - tence from the a - - zure sky.
Ster - still und ernst her - ein.*

dimin.

ANDRE 8637. E.

EDITION ANDRÉ.

Piano Solo (2/hds.)

- Czerny, Carl, op. 553. Easy Octave-Studies \$ — 50
 — " 823. Seventy-two easy progressive Studies 2 books, each — 90
 Heller, Steph., " 80. Leisure Hours (Wanderstunden) " — 90
 Henkel, H., Album du Pianiste Vol. I [Contents: Stiehl, Ls. Joyeuse; Tours, Bourrée moderne; Reinecke, Condoliers; Spindler, Silver-Spring; Loeschhorn, Sylphide] — 65
 Köhler Louis, op. 162 & 164. Melodious Exercises for Beginners — 75
 — " 173. Velocity-Studies 1. 20
 — " 285. Six easy Sonatinas; 2 Vol. each " — 90
 Krug, D., " 340. The Children's Favorite, popular melodies — 65
 Lange, Gust., " 238. The Ball, (six easy dances) — 90
 — " 243. Recreation (16 easy melodious compositions) 1. —
 Loeschhorn, " 106. Musical Pictures 1. —

Piano-Duets (4/hds.)

- Köhler, Louis, op. 287. 30 Melodious Exercises on five notes Vol. I \$ — 50

2 Violins.

- Bruni, A., op. 35. Six elementary Duos \$ — 65
 Overtures, (Banger) Vol. I " 1. 40
 Wanhall, op. 17. Eight progressive Duos (Kaysen). — 75

Violin & Piano.

- Lindner, Aug. op. 18. Morceaux de salon Vol. I \$ — 90
 — " 18. " " " " II 1. —
 Wichtl, Gg., " 22. Airs populaires (Hofmann) Vol. I 1. 40
 — " 22. Airs populaires (Hofmann) " II 1. 20
 — Favoris du Salon Vol. I — 25

Violoncello & Piano.

- Goltermann, Gg., Nocturnos (op. 43³, 49¹, 54¹, 59¹, 92¹) \$ — 75
 — Romanzas (op. 17. 22. 35¹. 60¹. 92³) " — 85

2 Flutes.

- Doppler, Franz, Potpourris, Vol. I [Contents: La Fille du Régiment; Preciosa, Zampa] \$ 1. —

- Terschak, Ad., op. 131^A Easy instructive Duos 1. 50

Flute solo.

- Appunn, op. 31. Practical Method (English & German Text) \$ 1. —
 — " " " favoris (Doppler) Vol. I " 1. —

Flute & Piano.

- Kummer, G., op. 157b. Favorites, Vol. I. [Carneval; Home sweet home; Last rose] \$ — 90
 Overtures, (Banger) Vol. I " 1. 50
 Popp, Wilh., op. 230. Seven Fantaisies Vol. I 1. —
 — " 230. " " " " II 1. —
 Steckmest, Henri, op. 17. Soirées musicales (Favorites melodies) (Aux bords du Ganges; Sérenade by Abt; Le soir by Abt) — 75

Organ.

- Beethoven, Celebrated Andantes & Adagios (André) Vol. I. II. III. each \$ — 50

Cabinet-Organ.

- Léonard, Rafael, Album (Müller) [Contents: 16 Sacred Songs; 15 Movements from Classical Works; 14 Miscellaneous Pieces; 14 Popular Songs] \$ 1. 50

Vocal.

- Abt, Fiz., op. 186. Favorite Trios for Female Voices with Pianoforte-Acc^t. (English Version by Mary A. Robinson) Score; Vol. I. II. III each \$ — 50
 — " 550. Little Snowwhite (Sopr. & Mezzo-Soprano Soli, and Chorus of Female Voices with Pianoforte-Acc^t) [Robinson]; Score 1. 50
 Libretto — 50

- Abt-Album, Soprano (English & German Text)
 Mezzo-Soprano (.)
 Contralto (.)
 Tenor (.)
 Baritone (.)
 Bass (.)

- Marchesi, S. C. de, op. 15. 20 Vocalises élémentaires (Ital. & Engl. Text) (Robinson) 1. 50

- Schimon, A., Cecilia*, Sacred & Secular Songs (Ital. & Engl. Text) (Robinson) Vol. I. Soprano 1. 50
 — " I. Mezzo-Soprano 1. 50
 — " I. Contralto 1. 50

ARTHUR P. SCHMIDT, BOSTON.

Sole-Agent in the U. S. for the
EDITION ANDRÉ.

Sent postage paid on receipt of price.
Be sure to order „EDITION ANDRÉ.“